



## **BORD LI JIRREGOLA L-KERA**

***Magistrat Dr. Noel Bartolo***  
**B.A. M.A.(Fin. Serv.) LL.D.**

**Seduta tal-Illum 27 ta' Gunju, 2022.**

**Norman Darmanin KI 372666M u Diane  
Marthese Darmanin KI 241485(M)**

**Vs**

**Lawrence Gatt KI 0947644(M) u Grace  
Gatt KI 835447(M)**

**Awtorita tad-Djar**

**Kawża Numru : 10  
Rikors Numru : 272/2021 NB**

**Il-Bord,**

### **I. PRELIMINARI**

**Ra r-rikors ta' Norman Darmanin KI 372666(M) et datat 15 ta' Lulju 2021 fejn gie premess:**

1. Illi r-rikorrenti Norman u Diane Marthese konjugi Darmanin huma l-proprietarji tal-fond ossia l-mezzanin bin-numru ufficjali erbatax (14), Triq Adelaide Cini, Hamrun, bl-arja tieghu, liema fond gie akkwistat minnhom permezz ta' kuntratt fl-atti tan-Nutar Fiona Zammit Armeni tas-sittax ta' Ottubru tas-sena elfejn u tnax (16/10/2012) kif jirrizulta mid-dokument li qieghed hawn anness u mmarkat bhala Dokument A.

2. Illi l-fond in kwistjoni kien soggett ghal cens annwu u perpetwu liema cens gie mivdi mill-esponenti, in parti permezz ta' Cedola ta' Depozitu u kontestwali fidi kif jirrizulta mid-dokument li qieghed jigi hawn anness u mmarkat bhala Dokument B, u in parti

permezz ta' kuntratt fl-atti tan-Nutar Ruben Casingena tal-hdax ta' April tas-sena elfejn u erbatax kif jirrizula mid-dokument li qiegħed jigi hawn anness u mmarkat bhala Dokument C.

3. Illi l-fond in kwistjoni ilu mikri mis-sidien precedent lill-intimati mis-snin kbar b'kera mizera, u illum bil-kera ta' €209.64c fis-sena ai termini tal-Att X tal-2009, b'awment tenwi kull tlett snin skontl-oghli tal-hajja.

4. Illi ai termini tal-Att XXIV tal-2021, ossija l-Att Dwar ir-Rifoema tal-Kirjiet Residenzjali Kontrollati, l-intimati huma l-inkwilini rikonoxxuti tad-dar ta' abitazzjoni abbazi ta' din it-tifsira, skond xi ligi validament fis-sehh fl-1 ta' Gunju 2021.

5. Illi ai termini ta' l-Artikolu 4A (3) tal-Kap 69 tal-Ligijiet ta' Malta, fl-istadju inizjali tal-proceduri, il-Bord għandu jwettaq it-test tal-mezzi tal-kerrej li għandu jkun ibbazat fuq it-test tal-mezzi stabbilit fir-Regolamenti dwar it-Tkomplija tal-Kirja (Kriterji ta' Test tal-Mezzi) mahruġa taht l-Artikolu 1622A tal-Kodici Civili, u kwalunkwe regolamenti ohra li jissostitwuhom ibbazat fuq id-dhul tal-kerrej bejn l-1 ta' Jannar u l-31 ta' Dicembru 2020 u fuq il-kapital tal-kerrej fil-31 ta' Dicembru, 2020.

6. Illi ai termini ta' l-Artikolu 4A (4), jekk il-kerrej ma jissodisfax il-kriterji tad-dhul u tal-kapital tat-test tal-mezzi, il-Bord għandu wara li jkun sema evidenza u sottomossijonijiet mressqa mill-partijiet zmien sentejn biex id-dar ta' abitazzjoni tigi vakata.

Għaldaqstant, jgħid l-intimati prevja kwalsiasi dikjarazzjoni necessarja u opportuni, u għar-ragunijiet premissi, għalex dana l-Onorabbli Brod m'għandux:

i. Jiddikjara u jiddeciedi illi l-intimati Lawrence Gatt (K.I Nru 0947644M) u Grace Gatt (K.I Nru 835447M) huma l-inkwilini tal-fond ossia l-mezzanin bin-numru ufficjali erbatax, Triq Adelaide Cini, Hamrun u jikkwalifikaw bhala kerrejja ta' dar ta' abitazzjoni abbazi ta' din it-tifsira, ai termini tal-Artikolu 2 tal-Ordinanza li Tirregola t-Tigdid tal-Kera tal-Bini kif emendat bl-Att XXIV tal-2021, u b'hekk huma intitolati jkomplu jokkupaw d-dar ta' abitazzjoni ai termini tal-Artikolu 2 tal-Ordinanza li Tirregola t-Tigdid tal-Kiri tal-Bini, kif emendat bl-Att XXIV tal-2021.

ii. Jordna li jjitwettaq it-test tal-mezzi kif stabbilit fir-Regolamenti dwar it-Tkomplija tal-kirja mahruġa taht l-Artikolu 1622A tal-Kodici Civili, u kwalunkwe regolamenti ohra li jissostitwuhom ibbazat fuq id-dhul tal-kerrej bejn l-1 ta' Jannar u l-31 ta' Dicembru 2020, u fuq il-Kapital tal-kerrej fil-31 ta' Dicembru tal-2020.

iii. Jiddikjara u jiddeciedi illi ai termini tal-Att XXIV tal-2021, il-kera għandha tigi riveduta għal ammont lima jaccedix it-tnejn fil-mija (2%) fis-sena tal-valur liberu u

frank tas-suq miftuh tal-fond ossia l-mezzanin bin-numru ufficjali erbatax, Triq Adelaide Cini, Hamrun, u sabiex jigu stabbiliti kundizzjonijiet godda fir-rigward tal-kera.

iv. Jordna, f'kaz illi l-intimati ma jissodisfawx il-kriterji tad-dhul tal-Kapital tat-test tal-mezzi, l-izgumbrament tal-istess intimate mill-fond in kwistjoni, fi zmien qasir u parentorju stabbilit minn dan il-Bord u mhux aktar tard minn sentejn mill-1 ta' Gunju, 2021.

Bl-ispejjez u bl-ingunzjoni tal-intimat ghas-subizzjoni u b'riserva u minghajr pregudizzju ghal kwalsiasi azzjoni ohra li tista talvolta tigi prezentata.

**Ra r-risposta ta' Awtorita' tad-Djar (bhala intervenuta fil-kawza) datata 27 ta' Lulju 2021 (fol 17) fejn gie eccepit:**

Illi l-atturi iridu qabel xejn jipprovaw it-titolu taghhom u li huma wahedhom huma s-sidien unici tal-fond.

Illi qabel xejn dan il-bord ghandu jikkonstata jekk l-Att XXIV tal-2021 ghandux jig applikat ghal dan il-kaz.

Illi l-Awtorita' tad-Djar giet notifikata f'din il-kawza bhala intervenuta fil-kawza a bazi tal-Att XXIV tal-2021; allura ukoll l-Awtorita' tad-Djar ghandha id-dritt li tippartecipa fil-kawza u jekk taghmel dan, taghmel hekk biss bhala intervenuta fil-kawza. U ghalhekk l-Awtorita' tad-Djar anke f'dan il-kaz ma ghandiex tbatl l-ispejjez. U dan kollu purche jirrizulta li l-Att XXIV tal-2021 hu applikabbli ghal kaz in kwistjoni.

Illi jigi rilevat li f'kaz li l-inkwilin jissodisfa it-test tal-mezzi impost bil-ligi allura il-kera ghandha tigi fissata f' ammont ta' mhux aktar minn 2% tal-valur tal-propjeta u dan skont l-Art 4A tal-Kap 69, jew Art 12B tal-Kap 158.

Intant qed jigi anness Dok HA1 li jindika il-mod kif l-Awtorita' tad-Djar ser tun qed tissussidja lil minn ikun jikkwalifika.

Illi jigi rilevat li l-inkwilin ikun jista' jibbenifika minn skema ta' sussidju tal-kera jekk jikkwalifika skont il-kondizzjonijiet tal-istess skema - fost dawn il-kondizzjonijiet hemm dik li l-inkwilin irid ikun qed jabita fil-fond bhala residenza ordinarja tieghu.

Tant ghall-eghref gudizzju ta' dana l-Bord.

**Ra r-risposta ta' Lawrence u Grace konjugi Gatt datata 23 ta' Settembru 2021 (fol 21) fejn gie eccepit:**

1. Illi fl-ewwel lok l-esponenti jikkonfermaw illi hija jabitaw fil-fond numru erbatax (14) Triq Adelaide Cini, Hamrun b'titlu ta' cens li gie konvertit f'kera;
2. Illi l-esponenti jirrelevaw illi l-kera dovuta dejjem thallset filwaqt li dejjem twettqu l-obbligi taghhom skont il-ligi;
3. Illi minghajr pregudizzju ghas-suespost, fil-mertu, l-Esponenti jirrelvaw li huma ghandhom mezzi finanzjarji ferm limitati u li prova ta' dan ser ikunu qed jingiebu fil-mori ta' din il-kawza u li ghalhekk ghandhom igawdu mill-protezzjoni li tipprovdi l-ligi;
4. Illi fid-deliberazzjoni tal-Bord dwar varjazzjoni tal-kera ghandhom jittiehdu konsiderazzjoni tad-dhul bazz u tant limitat tal-esponenti;
5. Illi l-Esponenti umilment ihossu li dan il-Bord ghandu jasal ghal kwalunkwe varjazzjoni fl-ammont jew fil-kundizzjonijiet tal-kera minghajr ma jordna li l-Esponenti jivvakaw l-imsemmi fond wara t-terminu ta' sentejn;
6. Illi ghalhekk l-Esponenti jirrimettu ruhhom ghal procedura stabbilita f'artikolu 12B tal-Ordinanza li Tnehhi l-kontroll tad-Djar Kap 158 tal-Ligijiet ta' Malta;
7. Salv eccezzjonijiet ulterjuri.

Bl-ispejjez.

**Ra l-verbali tas-seduti.**

**Ra l-atti proċesswali kollha.**

**Ra l-verbal tas-seduta tal-14 ta' Marzu 2022 fejn il-kawza thalliet għallum għas-sentenza.**

## **II. KONSIDERAZZJONIJIET**

Ir-rikorrenti pproċedew bir-rikors odjern sabiex dan il-Bord jawmenta l-kera ai termini tal-Artikolu 4A tal-Kap. 69 tal-Ligijiet ta' Malta tal-fond 14, Triq Adelaide Cini, Hamrun f'kaz li l-intimati jissodisfaw it-test tal-mezzi jew fin-nuqqas biex jizgombraham a tenur tal-Art. 4A(4) tal-Kap 69. Jirrizulta mhux kontestat illi r-rikorrenti huma l-proprietarji tal-fond ossia l-mezzanin bin-numru ufficjali erbatax (14), Triq Adelaide Cini, Hamrun, bl-arja tieghu, liema fond gie akkwistat minnhom permezz ta' kuntratt fl-atti tan-Nutar Fiona Zammit Armeni tas-16 ta' Ottubru 2012 (Dok A - Fol 3). Dan il-fond kien soggett ghal cens annwu u perpetwu liema cens gie mifdi mill-atturi in parti permezz ta' Cedola ta' Depozitu u kontestwali fidi (Dok B – fol 9) u in parti permezz ta' kuntratt fl-atti tan-Nutar Ruben Casingena tal-11 ta' April 2014 (Dok C - fo 10). Il-fond ilu mikri mis-sidien

precedent lill-intimati ghal snin kbar u lllum il-kera pagabbli hija ta' €209.64c fis-sena. Il-Bord ra wkoll l-affidavit ta' Norman Darmanin a fol 68 et seq dwar it-titolu tar-rikorrenti.

Il-Bord josserva li din il-kawża giet intavolata wara li gie in vigore l-Att XXIV tas-sena 2021 intitolat 'Att li Jemenda l-Ligijiet Relattivi Għall-kirjiet Residenzjali Protetti'. Dan l-Att li daħal fis-seħħ fl-1 ta' Ġunju 2021 u introduċa l-Artikolu 4A tal-Kapitolu 69 taħt liema sar dan ir-rikors u emenda fost l-oħrajn ir-Regolamenti dwar it-Tkomplija tal-Kirja (Kriterji ta' Test tal-Mezzi) (Legislazzjoni Sussidjarja 16.11).

Dan il-Bord ser jgħaddi biex jikkunsidra l-ewwel x'inhum meħtieġ skont dawn ir-Regolamenti biex l-intimati jitqiesu li tissodisfa l-kriterji tat-test tal-mezzi. Skont ir-Regolament 2(2):

**(2) Sabiex tissodisfa l-kriterji tat-test tal-mezzi stabbiliti b'dawn irregolamenti persuna tkun meħtieġa li jkollha kemm dħul kif ukoll kapital fillimiti stabbiliti b'dawn ir-regolamenti.**

Illi permezz tar-risposta tagħhom l-intimati jikkonfermaw li huma għandhom mezzi limitati. Il-Bord ra wkoll l-affidavits tal-intimati fol 82 u 83. L-intimat jgħid li huwa ilu jgħix fil-fond in meritu minn dejjem, għax qabel kien jgħix hemm mal-genituri tiegħu u meta umbagħad izzewweg baqa jgħix hemm ma martu. Huma zzewgu fin-1970's. Huma għandhom zewġ itfal u filwaqt li binhom Albert Gatt jgħix magħhom, binthom Anna mizzewwga u tghid fil-post tagħha. Jgħid li dejjem hallsu l-kera u għandu relazzjoni tajba mas-sidien. Dejjem hadu hsieb il-fond. Jgħid li hu u l-mara jgħixu bil-pensjoni u m'għandhomx residenza alternattiva.

Mill-provi dwar it-test tal-mezzi pprezentati b'nota tat-8 ta' Ottubru 2022 jirriżulta li fil-perjodu relevanti ċjoe' sena qabel ma gie ntavolat ir-rikors odjern l-intimat Lawrencekellu 76 sena filwaqt li martu Grace kellha 73. Il-Bord wara li ra d-dokumentazzjoni esebita mill-intimati josserva li d-dħul tagħhom fil-perjodu rilevanti ma jeċċedix is-somma ta' €50,000 u €46,500 rispettivament ai termini tar-Reg. 5 tal-Legislazzjoni Sussidjarja 16.11. Id-dħul tagħhom fil-perijodu relevanti kien jikkonsisti biss minn u pensjoni u allowances tas-sigurta socjali li fl-2020 kien fl-ammont ta' €12,100.

In kwantu għall-kapital, mid-dokumenti eżebiti dan ukoll huwa anqas mill-kapital indikat fir-Reg. 6 tal-Legislazzjoni Sussidjarja 16.11. Mid-dokumenti esebiti jirriżulta li l-intimat għandu kont bankarju wiehed mal-Bank of Valletta plc (Dok D 1) li f'Jannar 2020 kellu bilanc ta' €0.03, u kif ukoll kont kongunt ma martu ukol mal-Bank of Valletta plc (Dok E1) li f'Dicembru 2020 kellu bilanc ta' €0.70. f'dan il-kont jidher li tidhol il-pensjoni.

Fid-dikjarazzjoni tagħhom l-intimati jiddikjaraw ukoll li huma m'għandhom ebda proprjeta immobbli.

Għaldaqstant, il-Bord wara li qies u evalwa il-provi kollha flimkien mad-dokumenti eżebiti, liema provi ma gew bl-ebda mod kontradetti, huwa tal-fehma li l-intimati jissodisfaw il-kriterji tad-dhul u tal-kapital tat-test tal-mezzi skont ir-Regolamenti dwar it-Tkomplija tal-Kirja (Kriterji ta' Test tal-Mezzi) u l-Artikolu 4A tal-Kap. 69.

Għalhekk, il-kwistjoni prinċipali li trid tigi determinata permezz ta' din is-sentenza hija f'liema persentaġġ il-kera għandha togħla, u dan stante li dan il-Bord irid jiffissa l-ammont il-ġdid ta' kera sa massimu ta' 2% tal-valur fis-suq tal-fond in kwistjoni. Il-Bord ra wkoll ir-relazzjoni tal-membri tekniċi l-Perit Mario Cassar u l-Perit David Pace (fol 85), **li wara li aċċedew fil-fond fit-3 ta' Novembru 2021 stmawh fil-valur ta' €110,000.**

Qabel xejn il-Bord hawnhekk iqis li hu relevanti li jigi trattat il-punt sollevat mir-rikorrenti u cioe dwar il-valur tal-fond. In rigward ir-rikorrenti pprezentaw stima *ex parte* tal-Perit Claude Mallia datata 14 ta' Dicembru 2021 (fol 98) fejn huwa jgħati valur tal-istess fond fis-somma ta' €208,000. In oltre r-rikorrenti talbu wkoll biex jeskutu l-perit tekniċi liema talba giet opposta mill-intimati u b'Digriet tieghu tal-14 ta' Marzu 2022 il-Bord cahad l-istess talba. In rigward din il-kwistjoni tal-valur dan il-Bord gja kellu okkazzjoni jesprimi ruhu u għal darb'ohra jirreferi għall-artikolu 23 tal-Kapitolu 69 tal-Liġijiet ta' Malta li jipprovdi hekk:

*23. (1) Kull meta jkun hemm kwistjoni quddiem il-Bord li tkun teħtieġ l-istima ta' xi fond jew kull fehma teknika oħra dwar każ li jkun qed jittratta l-Bord, iċ-chairman għandu jassenja tnejn mill-membri li jinsabu fuq il-Lista sabiex jeżaminaw il-fond relattiv, jew sabiex jaraw dik il-parti tal-proċess li jkollha x'taqsam mal-kwistjoni li dwarha tinħtieġ il-fehma teknika; u dawk iż-żewġ membri għandhom jipprezentaw ir-rapport tagħhom liċ-chairman waqt is-seduta jew jipprezentaw dak ir-rapport fir-reġistru tal-Bordhekk kif iċ-chairman jista' jordna.*

*(2) Iċ-chairman jista' wkoll jeħtieġ il-membri li jinsabu fuq il-Lista li jiġu assenjati għal xi każ li jattendu għas-seduta tal-Bord meta dak il-każ ikun qiegħed jinstema' mill-Bord jekk l-imsemmija membri jeħtieġu tagħrif iktar mill-partijiet jew jeħtieġu jinstemgħu xi xhieda partikolari.*

*(3) Iċ-chairman ikun biss obligat li joqgħod fuq ir-rapporti tal-membri li jinsabu fuq il-Lista kull meta r-rapporti taż-żewġ membri li jinsabu fuq il-Lista f'xi każ partikolari jkunu unanimi; meta dawk iż-żewġ membri ma jkunux unanimi, iċ-chairman għandu fuq il-bażi tar-rapporti magħmulin miż-żewġ membri, jiddeċiedi l-kwistjoni hu nnifsu.*

Applikat il-provvediment tas-sub-artikolu (3) hawn fuq indikat, il-Bord hu tal-fehema li huwa għandu jistrieħ fuq l-istima tal-Membri Tekniċi tieghu ladarba, kif jirrizulta mir-rapport tagħhom dawn kienu unanimi fil-fehma tagħhom. B'hekk il-Bord sejjer jadotta l-valur ta' **€110,000.**

Kwantu għall-percentwali taz-zieda il-Bord jonnota li l-liġi ma tistabilixxix b'mod ċar il-kriterji li l-Bord irid japplika fl-eżerċizzju ta' din id-diskrezzjoni mogħtija lilu. Izda billi l-

artikoli 12B tal-Kapitolu 158 u 4A tal-Kapitolu 69 tal-Liġijiet ta' Malta huma identiċi inkwantu għal dak li jirrigwarda d-diċitura, għaldaqstant l-insenjamenti tal-Qrati rigwardanti kif din id-diskrezzjoni jeħtieġ li tiġi eżercitata fir-rigward ta' kawzi taht il-Kap. 158, jistgħu jsibu wkoll l-applikazzjoni tagħhom fil-kawża odjerna. Fis-sentenza fl-ismijiet **Gerald Camilleri et vs l-Avukat Generali et** il-Qorti Kostituzzjonali ggwidat lil dan il-Bord kif ġej :

*“23. Il-fatt illi jista' jkun illi fis-suq ħieles tista' ssib lil min jista' u huwa lest li jhallas b'kera daqs erbgħa fil-mija (4%) fis-sena ta' kemm jiswa l-fond mikri, ma jfissirx illi ma hemmx sezzjoni mdaqqsa tal-popolazzjoni li ma tiflaħx tħallas daqshekk, u għalhekk, meta tqis ukoll ilvalur soċjali tal-akkommodazzjoni, jibqa' meħtieġ li jkun hemm forma ta' kontroll fuq iż-żjidiet fil-kera. F'suq tassew ħieles il-prezz li jithallas għal oġġett jew servizz – fil-każ tallum il-kera – ma huwiex wieħed aritmetikament fiss, fis-sens li dejjem sejjer ikun bejn tlieta u nofs u erbgħa fil-mija (3.5-4%) iżda jiddependi mid-domanda u d-disponibilità, u għalhekk ma hemm xejn minqux fil-ġebel illi sid il-fond sejjer isib dejjem li jikrih b'kera ta' bejn tlieta u nofs u erbgħa fil-mija tal-valur kapitali.*

---Omissis---

*26. Dan qiegħed jingħad bla ħsara għall-konsiderazzjoni – illi hija x'aktarx ta' natura ġenerali milli applikabli speċifikament għal dan il-każ – illi, jekk huwa tassew minnu illi l-kera fis-suq fiż-żmien relevanti jkun bejn tlieta u nofs u erbgħa fil-mija (3.5-4%), ikun għaqli l-Bord li jiregola l-Kera illi, f'każijiet taħt l-art. 12B tal-Kap. 158, jiffissa kera li jkun eqreb lejn il-massimu milli lejn il-minimu li tagħti l-liġi. Biex tinzamm proporzjonalità raġonevoli bejn il-kera fis-suq u dak li tagħti l-liġi.*

Dan il-Bord iqis li tali insenjament għandu japplika mutatis mutandis għall-każ odjern billi għalkemm si tratta ta' kirja li hija regolata din id-darba mill-Kapitolu 69 u mhux mill-Kapitolu 158, ciononostante, għal dak li jirrigwarda l-mod ta' kif għandha tiżdied il-kera, l-modalita' hija identika.

Fis-sentenza mogħtija mill-Qorti Kostituzzjonali fl-ismijiet **Anthony Cesario pro et noe et vs l-Avukat Ġenerali et**, il-Qorti kienet qegħda tikkunsidra l-artikolu 12B tal-Kapitolu 158 tal-Liġijiet ta' Malta qabel l-introduzzjoni tal-Att XXIV tas-sena 2021. Il-bran li se jiċċita issa dan il-Bord huwa relevanti billi jikkonferma li l-Bord li Jirregola l-Kera għandu jikkunsidra jersaq lejn il-massimu. Il-Qorti qalet :

*“24. Li hu relevanti għall-għanijiet tal-kwistjoni preżenti hu illi l-kera kif miżjud mill-Bord li Jirregola l-Kera huwa anqas min-nofs tal-kera fis-suq, u għalhekk huwa anqas minn kemm kellu jkun meta meqjusa l-kriterji ta' Cauchi. Fil-fatt għall-ewwel sentejn il-kera huwa ta' tlett elf u seba' mitt euro (€3,700) fis-sena. Il-bord qal li dan huwa wieħed fil-mija (1%) tal-valur kapitali tal-proprjeta'. Fil-fatt huwa anqas; jekk il-proprjeta' stmata li tiswa erba' mitt elf euro (€400,000) wieħed fil-mija jiġi erbat elf*

euro (€4,000) mhux tlitt elef u seba' mija (€3,700). L-istess għat-tieni sentejn. Il-bord għolla l-kera għal erbat elef, sitt mija u ħamsa u għoxrin euro (€4,625) fis-sena, li qal li huwa wieħed u kwart fil-mija (1.25%) tal-valur kapitali meta 1.25% jiġi ħamest elef euro (€5,000). L-istess ukoll għat-tielet sentejn. Il-bord għolla l-kera għal ħamest elef ħames mija u ħamsin euro (€5,500) fis-sena, li qal li huwa wieħed u nofs fil-mija (1.5%) tal-valur kapitali meta 1.5% jiġi sitt elef euro (€6,000).

25. Tassew illi l-liġi trid illi l-bord "iqis il-mezzi u l-età tal-kerrej u kwalunkwe piż sproporzjonat li huwa partikolari għal sid il-kera u jista' jistabbilixxi li kwalunkwe żieda fil-kera għandha tkun gradwali". Tassew ukoll illi jagħmel sens illi ż-żieda fil-kera tkun gradwali, sabiex il-bidla li l-kerrej ikollu jagħmel fit-tenur tal-ħajja tiegħu ma tkunx goffa f'salt u jkollu żmien jadatta ruħu, għax wara kolloxx dawn ma humiex biss deċiżjonijiet dwar ċifri iżda jolqtu wkoll lill-bnedmin. Jibqa' l-fatt iżda illi, meta kellu s-setgħa li jgħolli l-kera sa tnejn fil-mija (2%) ta' kemm tiswa l-proprjetà, li jiġi tmint elef euro (€8,000) fis-sena, u għalhekk seta' għolla l-kera sa sitt elef euro (€6,000) fis-sena biex jissodisfa l-kriterju ta' Cauchi, il-bord kien x'aktarx "xħiħ" mas-sid bla ma fisser jekk kienx hemm raġunijiet partikolari fiċ-ċirkostanzi tal-każ li jiġġustifikaw dan, u, anzi, osserva illi "hemm possibilità li jingħata sussidju mill-Awtorità tad-Djar", li jkun ifisser li l-kerrej jiflaħ iħallas kera ogħla. 26. L-atturi iżda ma appellawx minn din id-deċiżjoni tal-bord."

Imbagħad fil-kawza fl-ismijiet **Maria Pintley vs L-Avukat tal-Istat et**, il-Qorti Kostituzzjonali deċiża fl-1 ta' Diċembru 2021 li trattat ukoll l-Artikolu 12B tal-Kapitolu 158 tenniet hekk:

22. Dan apparti li m'hemm xejn x'izomm lill-Bord milli jiffissa r-rata ta' kera viċin ta' 2% tal-valur tal-fond meta jaqs l-iskema li introduċa l-Gvern għas-sussidju tal-kera f'residenzi mikrija qabel l-1 ta' Ġunju, 1995, u li biha jkopri l-parti l-kbira tal-awment fil-kera (ara f'dan ir-rigward sentenza Rik. Kost. 137/20/1 13 ta' din il-Qorti, *Lorenza Zarb v. Carmelo Caruana et tat-30 ta' Ġunju, 2021*, kif ukoll tagħrif dwar l-iskema fil-website tal-Awtorità tad-Djar)

Dan ir-raġunament fil-fehma tal-Bord japplika wkoll għall-proċeduri taħt il-Kapitolu 69.

Inoltre l-Bord hu tal-fehma li ż-żieda fil-kera għandha tkun b'effett mid-data tas-sentenza. Dan in linea wkoll ma' dak deċiż mill-Qorti tal-Appell fis-sentenza fl-ismijiet **Alessandra Radmilli vs Marion Pace Bonello et**<sup>1</sup> fejn il-Qorti tal-Appell qalet hekk:

Minkejja li fid-diskors li sar fil-Parlament, iċċitat estensivament supra, qabel id-dħul fis-seħħ tal-imsemmi Att, jirriżulta li l-ħsieb tal-legiżlatur oriġinarjament kien li l-awment għandu jibda japplika mis-sena meta ssir it-talba lill-Bord mis-sidien, il-Qorti mhix konvinta li t-test tal-liġi jfisser proprju dan. Is-subartikolu (2) tal-artikolu 12 B jgħid hekk:

---

<sup>1</sup> App Nru: 242/2018 deċiża fis-17 ta' Frar 2021



*“Il-proprjetarju għandu jkollu l-jedd jipprezenta rikors quddiem il-Bord li Jirregola l-Kera fejn jitlob li l-kera tiġi riveduta għal ammont li ma jeċċedix it-tnejn fil-mija fis-sena tal-valur liberu u frank tas-suq miftuħ tad-dar ta’ abitazzjoni tal-1 ta’ Jannar tas-sena li matulha jiġi pprezentat ir-rikors u sabiex jiġu stabbiliti kundizzjonijiet ġodda fil-ħlas tal-kera.”*

*Mill-banda l-oħra, it-test bl-Ingliż jgħid hekk:*

*“The owner shall be entitled to file an application before the Rent Regulation Board demanding that the rent be revised to an amount not exceeding two percent per annum of the open market freehold value of the dwelling house on the 1st of January of the year during which the application is filed and that new conditions be established in respect of the lease.”*

*It-test tal-liġi, kemm bil-Malti kif ukoll bl-Ingliż ma jinftihemx li l-awment fil-kera għandu jibda japplika mill-1 ta’ Jannar tas-sena meta jiġi pprezentat ir-rikors quddiem il-Bord. Dak li tgħid il-liġi hawn huwa li ż-żieda fil-kera mill-Bord għandha tinħadem fuq il-valur li jkollu l-fond fl-1 ta’ Jannar tas-sena meta jkun ġie pprezentat ir-rikors, u mhux li l-awment fil-kera għandu japplika b’effett minn qabel jiddaħħal ir-rikors bit-talba tas-sid. Għaldaqstant tqis li dan l-aggravju mhux ġustifikat u tiċħdu”.*

Applikati dawn il-prinċipji ġurisprudenzjali u kunsiderazzjonijiet sudetti għall-fatti kif jirrizultaw f’dan il-każ, il-Bord iqis li tenut kont (i) taċ-ċirkostanzi tal-intimati kif jemerġu mill-analizi tat-test tal-mezzi tagħhom (ii) l-kera baxxa li titħallas lir-rikorrenti (iii) il-valur tal-fond liberu u frank, (iv) il-proċedura ta’ għoti ta’ benefiċċju fuq il-kera mħallsa minn inkwilini li qed titħaddem mill-Awtorita’ tad-Djar u (v) il-ħtieġa li jintlaħaq bilanċ proporzjonali bejn id-dritt tas-sid li jirċievi kera xierqa għall-fond li jappartjeni lilu u li jkun soġġett għal restrizzjonijiet għal finijiet soċjali u d-dritt tal-inkwilin li jibqgħu jgawdi l-protezzjoni li ttiħ il-Ligi, il-kera tal-fond mertu tal-kawża f’dan il-każ għandha tkun ta’ €2,200 fis-sena u ċjoe 2% tal-valur tal-fond stmat mill-membri tekniċi b’effett mid-data ta’ din is-sentenza.

### **III. KONKLUŻJONI.**

Illi għalhekk għal dawn il-motivi, il-Bord jiddisponi mit-talbiet tar-rikorrenti u mirrisposti tal-intimati u tal-Awtorita’ tad-Djar billi:-

1. Jilqa’ l-ewwel talba
2. Jilqa t-tieni talba u jiddikjara li l-intimati jissodisfaw il-kriterji tat-test tal-mezzi.
3. Jilqa in parte t-tielet talba fis-sens illi jordna illi l-kera tal-fond in meritu ossia 14, Triq Adelaide Cini, Hamrun għandha tiġi riveduta u awmentata għal elfejn

u mitejn Ewro (€2,200) fis-sena rappreżentanti 2% tal-valur tal-fond stmat mill-Membri Tekniċi tal-Bord u dan b'effett mid-data ta' din is-sentenza liema kera għandha tkun pagabbli f'zewg skadenzi ossia fis-somma ta' €1,100 kull sitt xhur bil-quddiem u jordna lill-intimati sabiex ihallsu lir-rikorrenti l-kera kif hawn awmentata u bil-modalita' hawn stabbilta; filwaqt li jiċhad dik il-parti tat-talba fejn qed jintalab li jiġu stabbiliti kundizzjonijiet godda għal kera, stante li għandha tapplika l-Liġi.

4. Jiċhad ir-raba talba.

5. Jiċhad l-eċċezzjonijiet kollha tal-intimati u tal-Awtorita' tad-Djar safejn dawn huma inkompatibbli ma' dak li ġie deċiż hawn fuq.

Kull parti għandha tbaġhti l-ispejjeż tagħha.

**Moqrija.**

**Dr. Noel Bartolo**  
**MAGISTRAT**

**Caroline Perrett**  
**Deputat Registratur**

**27 ta' Gunju 2022**